KINH PHOÙNG QUANG BAÙT-NHAÕ

**QUYEÅN 20**

**Phaåm 86: CAÙC PHAÙP BÌNH ÑAÚNG**

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Ngöôøi nhaän xeùt ñuùng söï thaät, thì khoâng chaáp tröôùc, khoâng töø boû; ngöôøi khoâng nhaän xeùt ñuùng söï thaät, cuõng khoâng chaáp tröôùc, khoâng töø boû; phaùp sôû höõu khoâng coù sôû höõu, cuõng khoâng chaáp tröôùc, khoâng töø boû; söï nhaän xeùt ñuùng vaø khoâng nhaän xeùt ñuùng ñeàu khoâng chaáp tröôùc, khoâng töø boû. Vieäc naøy theá naøo?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Vì caùc phaùp bình ñaúng cho neân ta noùi coù ñoaïn. Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Vieäc ñoù nghóa laø gì? Phaät daïy:

–Phaùp ñoù, daàu coù Phaät hay khoâng coù Phaät thì phaùp taùnh chaân nhö vaãn nhö vaäy. Phaùp ñoù khoâng bao giôø bieán ñoåi vaø thöôøng truï nhö vaäy, cho neân goïi laø ñoaïn. Chæ do tuïc ñeá neân coù danh hieäu, coù ngoân ngöõ, giaùo phaùp, ñeàu khoâng coù sôû höõu.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû caùc phaùp nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng trong göông, nhö soùng naéng, nhö huyeãn thuaät, nhö bieán hoùa, thì laøm sao Boà-taùt ñoái vôùi phaùp khoâng naøy maø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Noùi raèng, ta phaûi ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät, ñaày ñuû thaàn thoâng Baùt-nhaõ ba-la-maät, boán Thieàn, boán Ñaúng vaø boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, chín caáp ñoä Thieàn, möôøi Löïc cuûa Nhö Lai, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp vaø ñaày ñuû Ñaø-la-ni moân. Vì sao noùi ta seõ laøm aùnh saùng, chieáu khaép choã toái taâm vaø bieát taâm yù cuûa chuùng sinh maø thuyeát phaùp?

Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo? Nhö lôøi oâng hoûi phaùp ñoù laø nhö huyeãn nhö hoùa ñoù chaêng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Giaû söû caùc phaùp nhö moäng, nhö huyeãn thì Boà-taùt laøm sao thöïc haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät?

–Baïch Theá Toân! Moäng laø huyeãn hoùa, khoâng phaûi laø chaân thaät. Phaùp khoâng chaân thaät thì khoâng theå thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng cuõng khoâng theå thöïc haønh ñöôïc.

Phaät baûo:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Nhö lôøi oâng noùi, phaùp huyeãn hoùa thì khoâng theå thöïc haønh ñöôïc saùu phaùp Ba-la-maät; khoâng theå thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Phaùp ñoù ñeàu laø phaùp töôùng höõu vi, nhöng phaùp töôùng höõu vi cuõng khoâng theå ñaït ñöôïc Nhaát thieát trí; phaùp ñoù laø ñaïo, cuõng laïi laø Nieát-baøn, do phaùp naøy khoâng coù hình töôùng, khoâng coù choã sinh. Vì vaäy, Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay, tu taäp caùc thieän

phaùp, saùu phaùp Ba-la-maät, cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, bieát phaùp ñoù nhö moäng, nhö hoùa nhöng khoâng ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät vaø möôøi taùm phaùp baát coäïng thì khoâng theå giaùo hoùa chuùng sinh.

Boà-taùt tu taäp caùc thieän phaùp, quaùn caùc phaùp nhö moäng, nhö huyeãn; quaùn phaùp Ba- la-maät; quaùn Nhaát thieát trí; quaùn chuùng sinh ñeàu nhö moäng, nhö huyeãn. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng chaáp nhaän hình töôùng trong phaùp huyeãn hoùa ñoù maø noùi seõ ñaït ñöôïc ñeán Nhaát thieát trí. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, neân ñoái vôùi möôøi taùm phaùp Baát coäng cuõng khoâng coù choã chaáp thuû. Boà-taùt bieát caùc phaùp khoâng coù chaáp thuû, neân ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Taïi sao? Vì caùc phaùp khoâng coù hình töôùng, khoâng coù choã giöõ neân khoâng theå naém ñöôïc; phaùp khoâng coù choã naém maø laïi naém baét thì khoâng theå thaáy phaùp ñoù. Cho neân, Boà- taùt vì chuùng sinh maø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Töø khi phaùt taâm cho ñeán nay ñeàu thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, chæ vì taát caû chuùng sinh chöù khoâng phaûi vì baûn thaân mình. Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø vì chuùng sinh, nhöng chuùng sinh khoâng thaáy coù; vì chuùng sinh coù chuùng sinh, khoâng thaáy maø töôùng thaáy, khoâng bieát maø töôùng bieát, cho neân Boà-taùt cöùu chuùng sinh ra khoûi ñieân ñaûo aáy ñeå ñoaïn döùt caùc taïp töôûng ñeán choã Nieát-baøn.

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt duøng phöông tieän quyeàn xaûo, thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù choã nhaäp, nhöng ñoái vôùi khoâng coù choã nhaäp ñoù maø giaùo hoùa chuùng sinh, ñoù chæ laø tuïc ñeá chaúng phaûi Ñeä nhaát nghóa ñeá.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Phaùp giaùc ngoä maø Nhö Lai ñaït ñöôïc döïa vaøo theá tuïc hay Ñeä nhaát nghóa ñeá.

Phaät daïy:

–Döïa vaøo Tuïc ñeá, Nhö Lai ñaõ giaùc ngoä, nhöng khoâng coù phaùp giaùc ngoä vaø ngöôøi giaùc ngoä. Taïi sao? Neáu noùi ta laø ngöôøi giaùc ngoä, ñöôïc giaùc ngoä, vieäc ñoù raát hoå theïn. Neáu coù hai thì khoâng ñaït ñöôïc maø khoâng giaùc ngoä.

Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Thöa Theá Toân! Giaû söû coù caû hai, khoâng ñaït ñöôïc giaùc ngoä, vaäy vì töø moät ñöôïc giaùc ngoä chaêng?

Phaät daïy:

–Cuõng khoâng töø hai, cuõng khoâng töø moät, ngöôøi ñaït ñöôïc giaùc ngoä, khoâng moät cuõng khoâng hai; vì khoâng moät, khoâng hai ñoù laø ñaït ñeán giaùc ngoä. Vì sao? Coù ngöôøi ñaït ñeán giaùc ngoä laø hyù luaän, laø coáng cao. Baäc Chaùnh ñaúng giaùc khoâng hyù luaän, khoâng coáng cao.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Sôû höõu caùc phaùp ñeàu khoâng coù, vì sao goïi laø Chaùnh ñaúng giaùc. Phaät daïy:

–Cuõng khoâng cuõng coù; cuõng khoâng, khoâng khoâng. Vì khoâng coù lôøi ñeå noùi, ñoù laø Chaùnh ñaúng giaùc. Vì phaùp Ñaúng giaùc khoâng coù lôøi ñeå noùi vaø khoâng coù phaùp noùi veà baäc Chaùnh ñaúng giaùc. Baäc Ñaúng Giaùc ñaõ vöôït qua caùc phaùp; phaøm phu ngu muoäi coøn caùch xa Ñaúng giaùc.

Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai ñaõ xa lìa Chaùnh ñaúng giaùc chaêng? Phaät daïy:

–Ñaúng giaùc khoâng phaûi thuoäc veà caûnh giôùi cuûa Thaùnh hieàn Thanh vaên, Bích-chi-

phaät, Boà-taùt vaø Phaät. Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Thöa Theá Toân! Ñoái vôùi caùc phaùp, Nhö Lai ñöôïc töï taïi khoâng? Phaät ñaùp:

–Phaøm phu, Thanh vaên, Bích-chi-phaät vaø Phaät cuøng moät Ñaúng giaùc. Taát caû Ñaúng giaùc ñoù khoâng coù hai, khoâng coù phaøm phu, khoâng coù Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, cho ñeán Nhö Lai cuõng khoâng coù phaân haïng gì caû.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû ñoái vôùi Baäc Ñaúng Giaùc khoâng phaân haïng thì phaøm phu, Thanh vaên, Bích-chi-phaät cuõng khoâng coù khaùc nhau.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Phaøm phu cho ñeán Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc cuõng khoâng coù sai khaùc.

Tu-boà-ñeà hoûi:

–Giaû söû phaøm phu cho ñeán Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khoâng coù sai khaùc vì laøm sao coù Tam baûo?

Phaät daïy:

Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo? Veà Phaät baûo, phaùp baûo, Taêng baûo vaø phaùp Ñaúng Giaùc coù khaùc nhau khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Con ñöôïc nghe Theá Toân daïy Tam baûo vaø Ñaúng Giaùc khoâng coù khaùc. Tam baûo vaø Ñaúng giaùc khoâng hoäi hôïp, khoâng chia lìa, khoâng coù hình töôùng, cuõng khoâng theå thaáy; moät töôùng laø voâ töôùng vì phaùp voâ töôùng neân taïo ra soá löôïng nôi choán neân coù söï thaân caän, coù nôi choán.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Baäc Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc khi ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laøm choã y cöù cuûa caùc phaùp, neân bieát coù ba ñöôøng aùc, coù bieát nhaân ñaïo, bieát coù coõi trôøi Ba möôi ba, bieát ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo cho ñeán noäi ngoaïi khoâng vaø sôû höõu voâ sôû höõu khoâng. Bieát coù möôøi taùm phaùp Baát coäng. Vaäy cho neân, Tu-boà-ñeà, ñoù laø choã ñaëc bieät cuûa Baäc Nhö Lai Ñaïi Só baát ñoäng ñoái vôùi phaùp Ñaúng giaùc neân thaønh laäp nôi choán cuûa caùc phaùp.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhö Ngaøi ñoái vôùi Ñaúng giaùc maø baát ñoäng thì: phaøm phu, Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñoái vôùi Ñaúng chaùnh giaùc cuõng baát ñoäng chaêng? Phaùp cuûa Phaät, phaøm phu, Thanh vaên, Bích-chi-phaät vaø Nhö Lai laø moät phaùp chaêng? Cho ñeán phaùp voâ hình, phaùp saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc coù khaùc bieät khoâng? Caùc phaùp nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân vaø yù coù khaùc bieät khoâng? Phaùp ñòa, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc coù khaùc khoâng? Phaùp daâm, noä, si, coù khaùc khoâng; saùu möôi hai taø kieán, coù khaùc khoâng? Boán Thieàn, boán Ñaúng vaø boán Khoâng ñònh, coù khaùc khoâng? Ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, noäi ngoaïi khoâng, phaùp khoâng coù sôû höõu, voâ sôû höõu, taùm Boái xaû, chín Caáp ñoä thieàn, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi tueä, möôøi Löïc cuûa Nhö Lai, möôøi taùm phaùp Baát coäng, phaùp höõu vi vaø voâ vi, caùc phaùp naøy ñeàu chæ coù teân.

Theá naøo laø xöù khoâng theå naém baét ñöôïc?

Neáu Boà-taùt khoâng truï ôû xöù naøy thì khoâng phaân bieät ñöôïc caùc phaùp vaø khoâng theå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Thöïc haønh Baùt-nhaõ Ba-la-maät thì Boà-taùt phaûi ñi khaép

möôøi xöù, môùi coù theå ñaït ñeán ñòa vò Boà-taùt, lieàn vöôït qua hai ñòa, khi qua hai ñòa roài ñöôïc ñaày ñuû thaàn thoâng, nhôø caùc thaàn thoâng ñoù neân ñaày ñuû naêm phaùp ba-la-maät.

Boà-taùt ñi khaép coõi Phaät ñeå cuùng döôøng chö Phaät, troàng caùc caên laønh, giöõ gìn coâng ñöùc ñeå giaùo hoùa chuùng sinh laøm thanh tònh coõi Phaät.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Nhö lôøi oâng hoûi phaùp cuûa Nhö Lai, phaøm phu vaø hai ñòa taïi sao oâng hoûi nhö vaäy.

YÙ oâng theá naøo? Phaùp khoâng cuûa naêm aám vaø phaùp Nhö Lai coù khaùc chaêng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Ñeàu khoâng. Phaät daïy:

–Ñoái vôùi phaùp khoâng, coù theå thaáy phaùp voâ töôùng khoâng? Töôùng naêm aám vaø töôùng Phaät coù theå thaáy khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng theå thaáy. Phaät daïy:

–Vaäy neân, Tu-boà-ñeà phaûi bieát, phaùp cuûa caùc phaùp cuõng khoâng coù phaøm phu, khoâng lìa phaøm phu, khoâng phaûi phaùp Nhö Lai cuõng khoâng lìa phaùp Nhö Lai.

Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Thöa Theá Toân! Phaùp naøy laø phaùp höõu vi hay laø phaùp voâ vi? Phaät ñaùp:

–Khoâng lìa phaùp voâ vi maø ñöôïc phaùp höõu vi, khoâng lìa phaùp höõu vi maø ñöôïc phaùp voâ vi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Phaùp höõu vi vaø phaùp voâ vi laø moät phaùp, khoâng hai, cuõng khoâng hoäi hôïp, khoâng chia lìa, khoâng coù hình töôùng, khoâng theå thaáy, laø moät töôùng; moät töôùng laø voâ töôùng.

Do theá tuïc cho neân coù choã taïo taùc, khoâng phaûi Ñeä nhaát nghóa ñeá. Ñeä nhaát nghóa ñeá khoâng phaûi haønh ñoäng cuûa thaân, mieäng, yù; cuõng khoâng rôøi thaân, mieäng, yù. Ñaéc Ñeä nhaát nghóa ñeá do caùc phaùp bình ñaúng. Theá neân, ñoái vôùi Ñeä nhaát nghóa, Boà-taùt thöïc haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng thuû ñaéc nghóa Ñeä nhaát maø thöïc haønh Boà-taùt haïnh.

